

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En visite chez nos clients



**Monsieur André Chevalley et fils Etienne, agr., En Fretaz, 1411 Pomy**

Monsieur Chevalley est client BLASER depuis 1970. Il apprécie la qualité de nos lubrifiants. Il n'y a pas longtemps, Monsieur Chevalley a vendu son premier tracteur avec 11'000 heures de service sans révision du moteur. Pour l'exploitation de son domaine avec une superficie de 18 ha, deux tracteurs sont à disposition: 1 tracteur CASE International 633, année 1986, avec 653 h - 1 tracteur MC CORMICK International 624, année 1970, avec 5'000 h. Monsieur Chevalley s'occupe de la production de lait, de céréales et de pommes de terre.

**Pour le bien-être de vos machines:**

**Lubrifiants Blasol<sup>®</sup> et Blasolube<sup>®</sup>**

# Blaser

Blaser+Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau, Tél. 034 61 61 61



Gebr. Schaad SA  
Fabrique de roues



## 1 seul homme

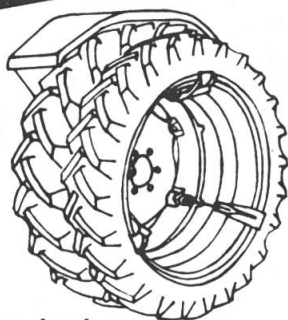
suffit pour monter  
les roues les plus lourdes!

Les roues jumelées SO et HD de GS  
s'adaptent à toutes les positions et sont  
accouplées en un tournemain.

Grâce à notre système indépendant de  
fixation, il est impossible qu'elles se  
détachent. Les roues jumelées GS, c'est  
votre sécurité assurée!

**NOUVEAUTE:** Sur demande, nous livrons  
également des pneus montés sur roue  
à des prix excessivement  
avantageux!

4553 Subingen  
Tél. 065 44 32 82



Visitez-nous à la ZELA: halle 1, stand 121

## Pompes à eau pour habitations

Complètement automatisées pour grands  
ensembles, maisons de vacances, etc.  
Commande directe à la fabrique, conseil gratuit.

## Pompes

jusqu'à 80 atm rel. Pompes submersibles etc.

## Abreuvoirs

Divers modèles pour bétail, moutons, chevaux.

Demandez nos prospectus avec liste de prix.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55**

## Compresseurs à air

Installations automatisées avec 10 atm rel,  
avec chaudière, dès Fr. 585.-.  
Accessoires et pièces détachées.

## Compresseurs à prise de force

5 m de tuyaux y compris et raccord de pompe  
Fr. 310.-.

**Pistolets à peinture, gonfleurs de pneus,  
outils à air comprimé.**

Demandez liste de prix détaillée directement  
auprès du fabricant.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55**

# AEBISUGIEZ

## Lève-palette

- pour montage avant ou arrière
- les rails sont montés sur rouleaux  
(sans graissage)
- vérins de levage double effet donnent  
une descente rapide
- translateur 32 cm
- tête tournante  
démontable
- accessoires: pelle,  
fourche, etc.



**Siège principale:**  
**Succursales:**

**Vendeurs:**

Aebi-Sugiez,  
Aebi-Sugiez,  
Aebi-Sugiez,  
Zürcher Werner,  
v. Ballmoos Fritz,  
Favez André,

**1786 Sugiez c/Morat,**  
**8450 Andelfingen,**  
**2802 Develier,**  
**4935 Kl.-Dietwil**  
**3421 Lyssach,**  
**1030 Villars-Ste-Croix,**

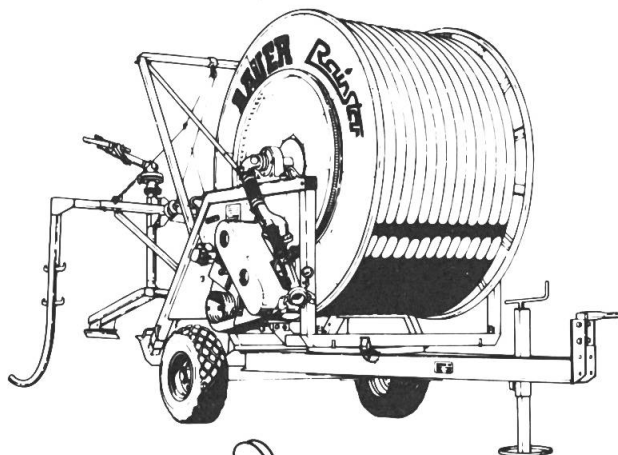
037 / 73 11 33, P 032 / 83 26 27  
052 / 41 34 41, P 052 / 39 24 01  
066 / 22 88 58, P 066 / 58 46 46  
063 / 56 31 04  
034 / 45 46 00  
021 / 701 36 14

Visitez-nous à la ZELA: halle 2, stand 231



# POMPES + ARROSAGES

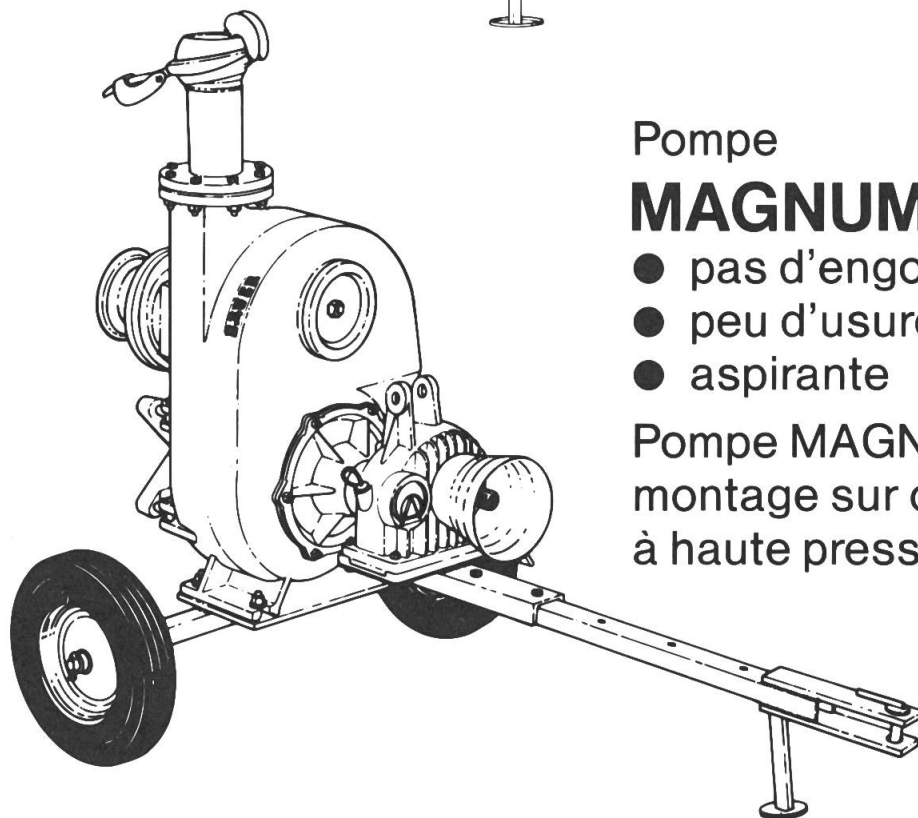
# BAUER



Arroseur

## RAINSTAR

pour l'eau, le purrin,  
où l'eau usée,  
longueur du tuyaux  
200 – 400 m



Pompe

## MAGNUM

- pas d'engorgement
- peu d'usure
- aspirante

Pompe MAGNUM pour  
montage sur citernes  
à haute pression

## 15 ans BAUER + MESSER

rentable à des prix net

assortiment complet pour: ● Tuyaux  
● Raccorts ● Arroseurs ● Mélangeurs  
● Pompes plongeuses ● Citernes



Ernst Messer SA

1510 Moudon, Tél. 021 9515 74

# MESSER

Visitez-nous à la ZELA: halle 1, stand 150